우리말 어휘의 시간을 읽다

돌아오다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

원래 있던 곳으로 다시 오거나 다시 그 상태가 되다.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
18개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 64자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '돌아오다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 원래 있던 곳으로 다시 오거나 다시 그 상태가 되다.

돌아오다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

돌아오다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
도라오다 사전 표기 요약	● →	● →	● →	● →	● →	● →
돌아오다 사전 표기 요약	—	—	● →	● →	● →	● →
도ᄅᆞ오다 사전 표기 요약	—	—	—	● →	● →	● →
도라오- 문헌 수록 표기	● →	● →	● →	● →	● →	● →
돌아오- 문헌 수록 표기	—	—	● →	● →	● →	● →
도ᄅᆞ오- 문헌 수록 표기	—	—	—	● →	● →	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 도라오다
  15세기|16세기|17세기|18세기|19세기|20세기
- 돌아오다
  17세기|18세기|19세기|20세기|현재
- 도ᄅᆞ오다
  18세기|19세기|20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종

도라오-, 도ᄅᆞ오-, 돌아오-

돌아오다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘돌아오다’의 옛말인 ‘도라오다’는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘도라오-’는 동사 어간 ‘돌-’에 어미 ‘-아’가 결합한 ‘도라’와 동사 어간 ‘오-’가 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

18세기의 ‘도ᄅᆞ오-’는 ‘ㆍ’와 ‘ㅏ’가 표기에서 섞여 쓰이면서 나타난 표기이다. ‘도라오-’를 분철 표기한 ‘돌아오-’는 17세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 돌아오다

전체 용례 18개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 도라오- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
도라오-

출처 1459 월인석보 7:10ㄱ

용례 01

문헌 용례

부톄 더브러 精舍애 도라오샤 무르샤ᄃᆡ.

현대어 풀이

부처께서 함께 정사에 돌아오시어 물으시되.

출처 1467 목우자수심결언해 45ㄴ

용례 02

문헌 용례

이제 ᄒᆞ마 보ᄇᆡ 잇ᄂᆞᆫ ᄃᆡ 니를란ᄃᆡ 손 뷔워 도라오미 몯ᄒᆞ리니.

현대어 풀이

이제 벌써 보배 있는 곳에 이를 것이면 손 비워 돌아오는 것 못 하리니.

대응 원문

今旣到寶所 不可空手而還.

출처 1490 삼강행실도 런던본 열녀도:34ㄴ

용례 03

문헌 용례

남진니 죽거늘 金氏 남지ᄂᆞᆯ 지여 지븨 도라오니.

현대어 풀이

남편이 죽거늘 김씨 남편을 지고 집에 돌아오니.

대응 원문

夫氣絶 金負而歸家.

16세기 도라오- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
도라오-

출처 1514 속삼강행실도 열녀도:10ㄱ

용례 04

문헌 용례

宋氏 아기 업고 逃亡ᄒᆞ야 싀지븨 가 여러 히ᄅᆞᆯ 도라오디 아니ᄒᆞ더니.

현대어 풀이

송씨 아기 업고 도망하여 시집에 가서 여러 해를 돌아오지 않더니.

대응 원문

未負兒 逃歸姑氏 累年不還.

출처 1518 번역소학 9:34ㄴ

용례 05

문헌 용례

밍셰호ᄃᆡ 어미옷 보디 몯ᄒᆞ면 다시 도라오디 아니호려 ᄒᆞ더니.

현대어 풀이

맹세하기를 어미를 보지 못하면 다시 돌아오지 않으려 하더니.

대응 원문

誓不見母ᄒᆞ면 不復還호리라.

출처 1544 고열녀전언해 4:41ㄱ

용례 06

문헌 용례

내 도라오디 몯ᄒᆞ야ᄃᆞᆫ 네 내 어미를 칠다.

현대어 풀이

내가 돌아오지 못하거든 네가 내 어머니를 봉양하겠느냐?

대응 원문

吾不還 汝肯養吾母乎.

17세기 도라오-, 돌아오- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
도라오-, 돌아오-

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속효자도 5:33ㄴ

용례 07

문헌 용례

범을 주기고 그 아비ᄅᆞᆯ 아아 돌아오니라.

현대어 풀이

범을 죽이고 그 아비를 앗아 돌아왔다.

대응 원문

殺虎奪其父而還.

출처 1632 가례언해 7:20ㄱ

용례 08

문헌 용례

主人이 만일 도라오나든 靈座 前의 哭ᄒᆞ고 再拜ᄒᆞ라.

현대어 풀이

주인이 만일 돌아오거든 영좌 앞에서 곡하고 재배하여라.

출처 1657 어록해 초간본 25ㄱ

용례 09

문헌 용례

反役 길 갓다가 도라오다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 도라오-, 돌아오-, 도ᄅᆞ오- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
도라오-, 돌아오-, 도ᄅᆞ오-

출처 1721 오륜전비언해 2:43ㄴ

용례 10

문헌 용례

사ᄅᆞᆷ이 孝心이 이시면 곳 이 죽엇다가도 사라 도라오려든.

현대어 풀이

사람이 효심이 있으면 곧 죽었다가도 살아 돌아오겠거든.

대응 원문

人有孝心 便是死了也活回來.

출처 1781 중간개수첩해신어 8:17ㄱ

용례 11

문헌 용례

우리 가셔 ᄉᆡ훤이 귀경ᄒᆞ고 도ᄅᆞ오문 죠흐련마ᄂᆞᆫ.

현대어 풀이

우리 가서 시원히 구경하고 돌아오면 좋으련마는.

출처 18세기 후반 일동장유가 3:43ㄱ

용례 12

문헌 용례

마샹ᄌᆡ 거ᄂᆞ리고 관백의 집ᄋᆡ 가셔 재주ᄒᆞ고 돌아오니.

현대어 풀이

마상재 거느리고 관백의 집에 가서 살다가 돌아오니.

19세기 도라오-, 돌아오-, 도ᄅᆞ오- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

도라오-, 돌아오-, 도ᄅᆞ오-

출처 1866 진대방전 ?:7ㄱ

용례 13

문헌 용례

불힝이 닉 도라오지 못ᄒᆞ여도 그ᄃᆡ 나를 위ᄒᆞ여 노모를 봉양ᄒᆞᆯ소냐.

현대어 풀이

불행히 내가 돌아오지 못하여도 그대 나를 위하여 노모를 봉양하겠느냐?

출처 1869 규합총서 29ㄱ

용례 14

문헌 용례

도망ᄒᆞᆫ 죵의 옷과 치마을 우물 ᄀᆞ온ᄃᆡ 드리워 두면 스ᄉᆞ로 도ᄅᆞ오고.

현대어 풀이

도망한 종의 옷과 치마를 우물 가운데 드리워 두면 스스로 돌아오고.

출처 1887 예수성교전서 183

용례 15

문헌 용례

닉 돌아올 ᄊᆡ에 갑푸리라 ᄒᆞ여ᄉᆞ니.

현대어 풀이

내가 돌아올 때에 갚으리라 하였으니.

20세기 도라오-, 돌아오-, 도ᄅᆞ오- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
도라오-, 돌아오-, 도ᄅᆞ오-

출처 1908년 [1907 제53호-1908 제104호] 보감 2:207ㄱ

용례 16

문헌 용례

리요안이 돌아올 ᄯᅢ에 셩셔며 믁쥬와 고샹과 모든 셩물을 가져다가.

현대어 풀이

이요안이 돌아올 때에 성서며 묵주와 고상과 모든 성물을 가져다가.

출처 1909 신학월보 7:74

용례 17

문헌 용례

오ᄂᆞᆯ날 잡히여 간 빅셩들이 일후에 다시 도라오리라.

현대어 풀이

오늘날 잡혀 간 백성들이 일후에 다시 돌아오리라.

출처 1911 죽서루 ?:11

용례 18

문헌 용례

여름이 도ᄅᆞ오ᄆᆡ 어늬덧에 학교들도 휴가가 되닛가.

현대어 풀이

여름이 돌아오매 어느덧 학교들도 휴가가 되는가.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

돌아오다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 돌아오다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

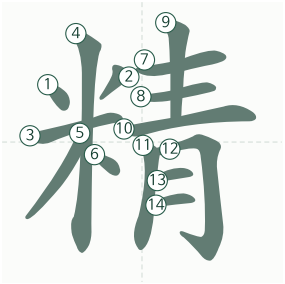
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

精

뜻·음 정할 정

총 14획 · 부수 米



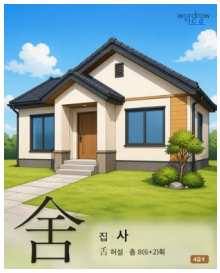


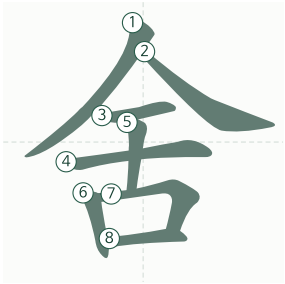
hanja.wordrow.kr/한자/精/

舍

뜻·음 집 사

총 8획 · 부수 舌





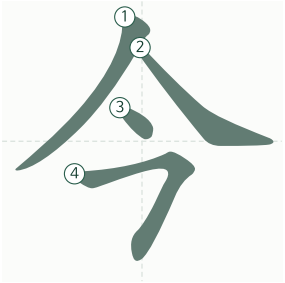
hanja.wordrow.kr/한자/舍/

今

뜻·음 이제 금

총 4획 · 부수 人





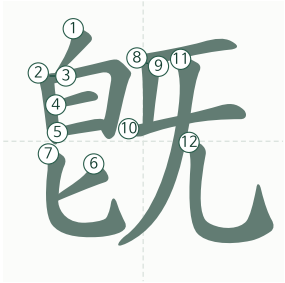
hanja.wordrow.kr/한자/今/

旣

뜻·음 이미 기

총 11획 · 부수 无





사전 11획 · 획순 그림 12획

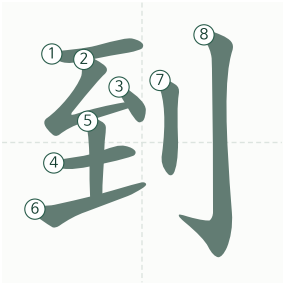
hanja.wordrow.kr/한자/旣/

到

뜻·음 이를 도

총 8획 · 부수 刀





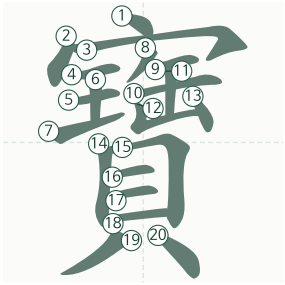
hanja.wordrow.kr/한자/到/

寶

뜻·음 보배 보

총 20획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/寶/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

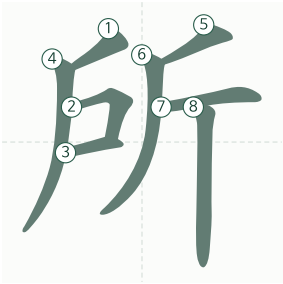
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶





hanja.wordrow.kr/한자/所/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





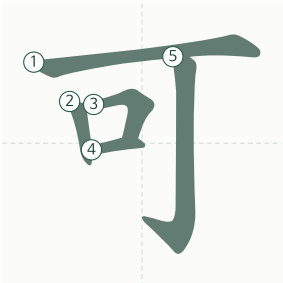
hanja.wordrow.kr/한자/不/

可

뜻·음 옳을 가

총 5획 · 부수 口





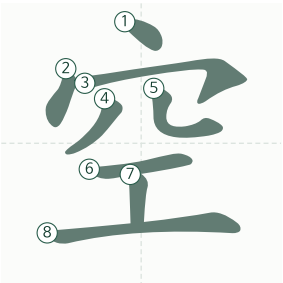
hanja.wordrow.kr/한자/可/

空

뜻·음 빌 공

총 8획 · 부수 穴





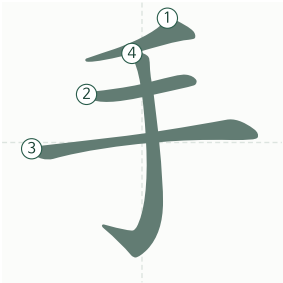
hanja.wordrow.kr/한자/空/

手

뜻·음 손 수

총 4획 · 부수 手





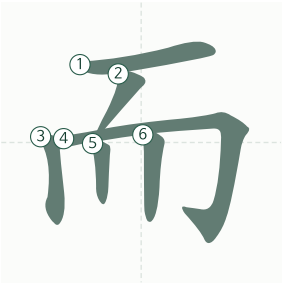
hanja.wordrow.kr/한자/手/

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





hanja.wordrow.kr/한자/而/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 11 · 64자

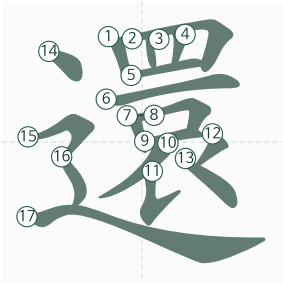
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

還

뜻·음 돌아올 환

총 17획 · 부수 辶





hanja.wordrow.kr/한자/還/

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金





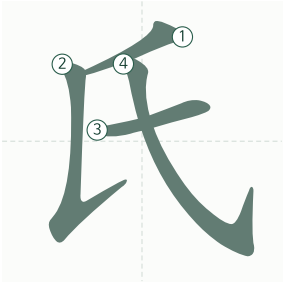
hanja.wordrow.kr/한자/金/

氏

뜻·음 각시·성씨(姓氏) 씨

총 4획 · 부수 氏





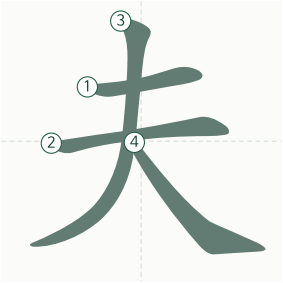
hanja.wordrow.kr/한자/氏/

夫

뜻·음 지아비 부

총 4획 · 부수 大





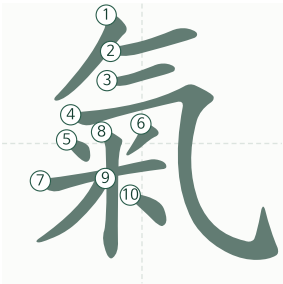
hanja.wordrow.kr/한자/夫/

氣

뜻·음 기운 기

총 10획 · 부수 气





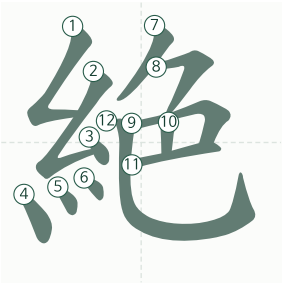
hanja.wordrow.kr/한자/氣/

絶

뜻·음 끊을 절

총 12획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/絶/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

負

뜻·음 질[荷] 부

총 9획 · 부수 貝





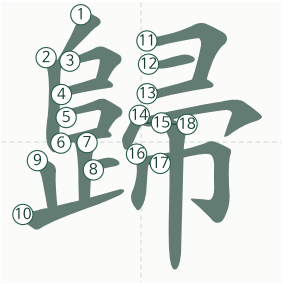
hanja.wordrow.kr/한자/負/

歸

뜻·음 돌아갈 귀

총 18획 · 부수 止





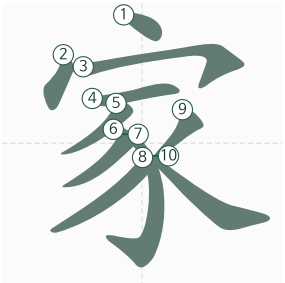
hanja.wordrow.kr/한자/歸/

家

뜻·음 집 가

총 10획 · 부수 宀





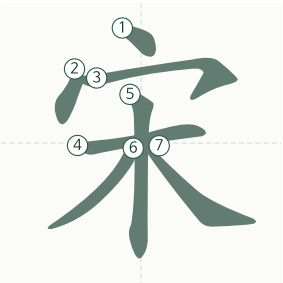
hanja.wordrow.kr/한자/家/

宋

뜻·음 성(姓) 송

총 7획 · 부수 宀





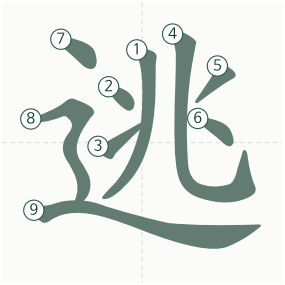
hanja.wordrow.kr/한자/宋/

逃

뜻·음 도망할 도

총 10획 · 부수 辶





사전 10획 · 획순 그림 9획

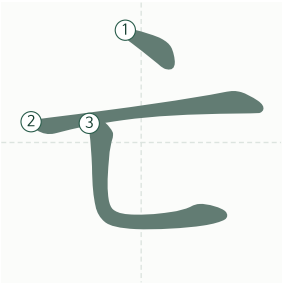
hanja.wordrow.kr/한자/逃/

亡

뜻·음 망할 망

총 3획 · 부수 亠





hanja.wordrow.kr/한자/亡/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 11 · 64자

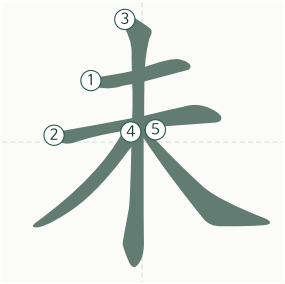
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

未

뜻·음 아닐 미

총 5획 · 부수 木





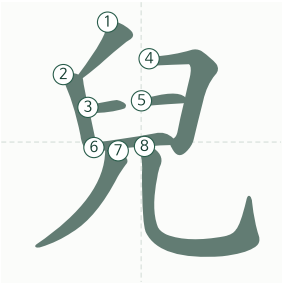
hanja.wordrow.kr/한자/未/

兒

뜻·음 아이 아

총 8획 · 부수 儿





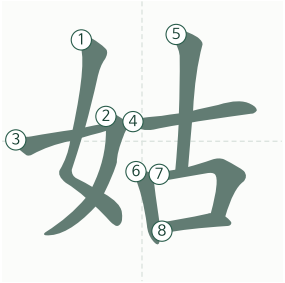
hanja.wordrow.kr/한자/兒/

姑

뜻·음 시어미 고

총 8획 · 부수 女





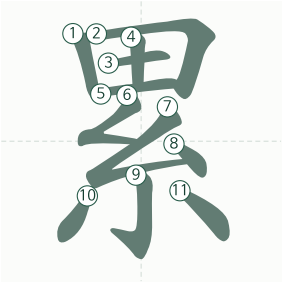
hanja.wordrow.kr/한자/姑/

累

뜻·음 여러·자주 루

총 11획 · 부수 糸





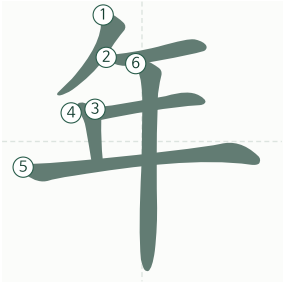
hanja.wordrow.kr/한자/累/

年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干





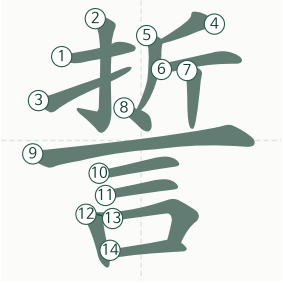
hanja.wordrow.kr/한자/年/

誓

뜻·음 맹세할 서

총 14획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/誓/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 11 · 64자

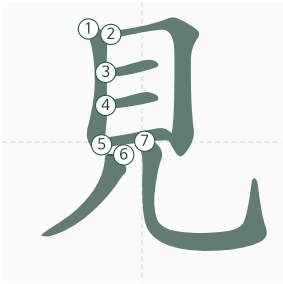
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

見

뜻·음 볼 견 / 뵈올 현

총 7획 · 부수 見





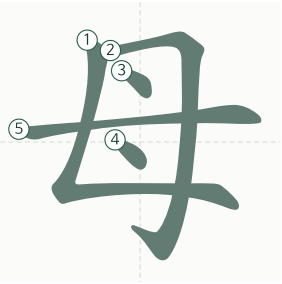
hanja.wordrow.kr/한자/見/

母

뜻·음 어미 모

총 5획 · 부수 毋





hanja.wordrow.kr/한자/母/

復

뜻·음 회복할 복 / 다시 부

총 12획 · 부수 彳





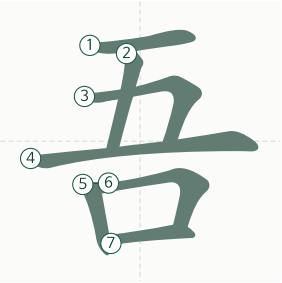
hanja.wordrow.kr/한자/復/

吾

뜻·음 나 오

총 7획 · 부수 口





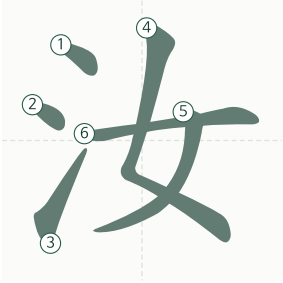
hanja.wordrow.kr/한자/吾/

汝

뜻·음 너 여

총 6획 · 부수 水





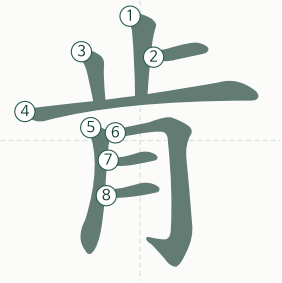
hanja.wordrow.kr/한자/汝/

肯

뜻·음 즐길 긍

총 8획 · 부수 肉





hanja.wordrow.kr/한자/肯/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

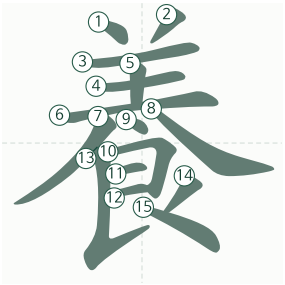
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

養

뜻·음 기를 양

총 15획 · 부수 食





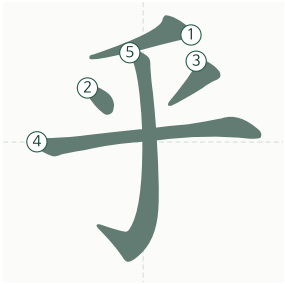
hanja.wordrow.kr/한자/養/

乎

뜻·음 어조사 호

총 5획 · 부수 丿





hanja.wordrow.kr/한자/乎/

殺

뜻·음 죽일 살 / 감할·빠를 쇄

총 11획 · 부수 殳





사전 11획 · 획순 그림 10획

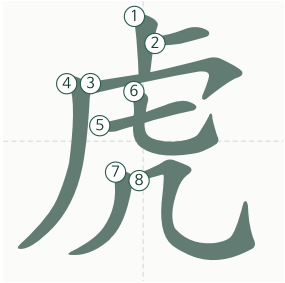
hanja.wordrow.kr/한자/殺/

虎

뜻·음 범 호

총 8획 · 부수 虍





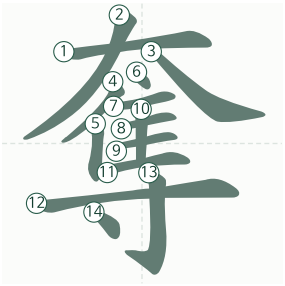
hanja.wordrow.kr/한자/虎/

奪

뜻·음 빼앗을 탈

총 14획 · 부수 大





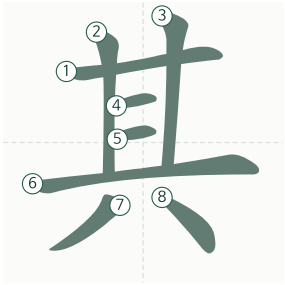
hanja.wordrow.kr/한자/奪/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





hanja.wordrow.kr/한자/其/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 11 · 64자

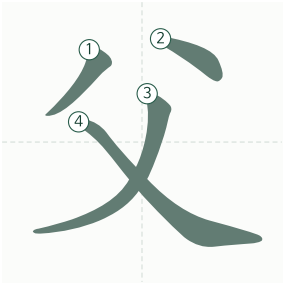
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

父

뜻·음 아비 부

총 4획 · 부수 父





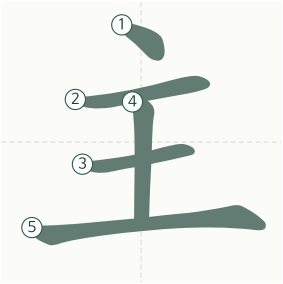
hanja.wordrow.kr/한자/父/

主

뜻·음 임금·주인 주

총 5획 · 부수 丶





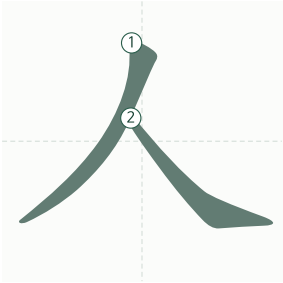
hanja.wordrow.kr/한자/主/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





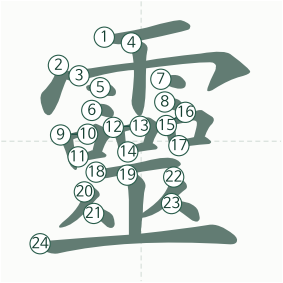
hanja.wordrow.kr/한자/人/

靈

뜻·음 신령 령

총 24획 · 부수 雨





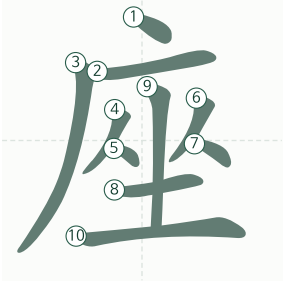
hanja.wordrow.kr/한자/靈/

座

뜻·음 자리 좌

총 10획 · 부수 广





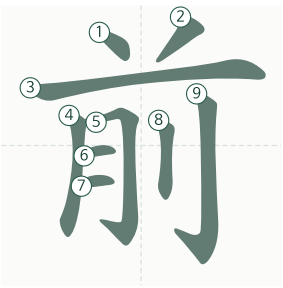
hanja.wordrow.kr/한자/座/

前

뜻·음 앞 전

총 9획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/前/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

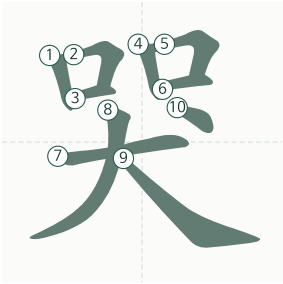
9 / 11 · 64자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

哭 뜻·음 울 곡

총 10획 · 부수 口



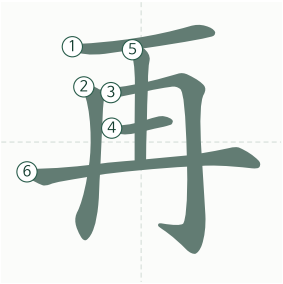


hanja.wordrow.kr/한자/哭/

再 뜻·음 두 재

총 6획 · 부수 冂





hanja.wordrow.kr/한자/再/

拜 뜻·음 절 배

총 9획 · 부수 手



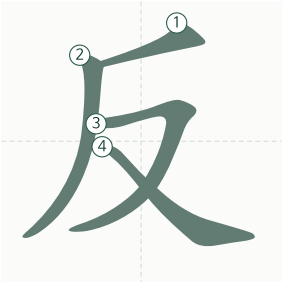


hanja.wordrow.kr/한자/拜/

反 뜻·음 돌이킬·돌아올 반

총 4획 · 부수 又



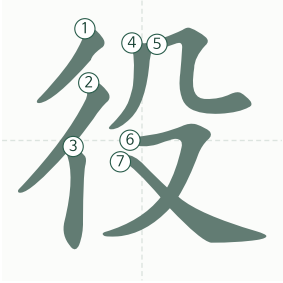


hanja.wordrow.kr/한자/反/

役 뜻·음 부릴 역

총 7획 · 부수 彳



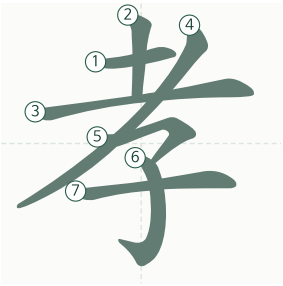


hanja.wordrow.kr/한자/役/

孝 뜻·음 효도 효

총 7획 · 부수 子





hanja.wordrow.kr/한자/孝/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 11 · 64자

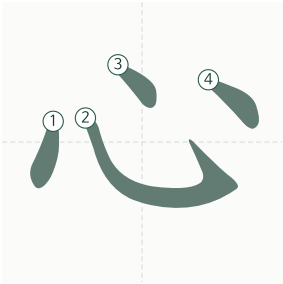
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心





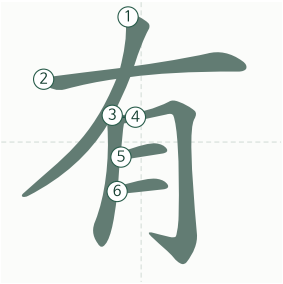
hanja.wordrow.kr/한자/心/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





hanja.wordrow.kr/한자/有/

便

뜻·음 편할 편 / 똥오줌 변

총 9획 · 부수 人



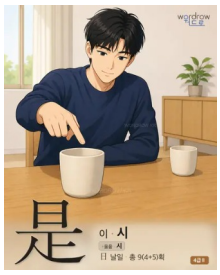


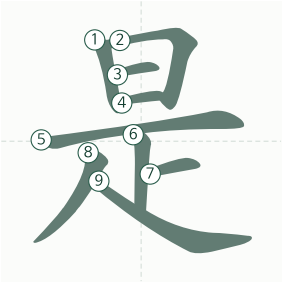
hanja.wordrow.kr/한자/便/

是

뜻·음 이 [斯] · 옳을 시

총 9획 · 부수 日





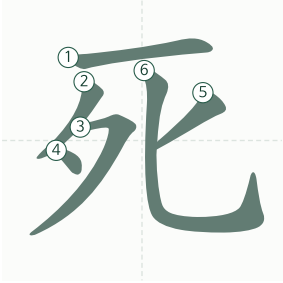
hanja.wordrow.kr/한자/是/

死

뜻·음 죽을 사

총 6획 · 부수 歹





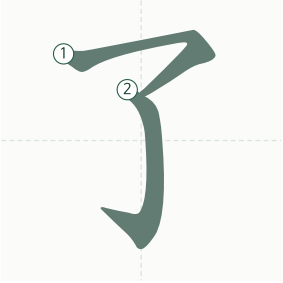
hanja.wordrow.kr/한자/死/

了

뜻·음 마칠 료

총 2획 · 부수 亅





hanja.wordrow.kr/한자/了/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

11 / 11 · 64자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

也

뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙





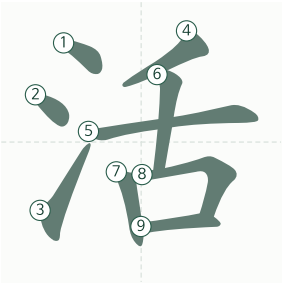
hanja.wordrow.kr/한자/也/

活

뜻·음 살 활

총 9획 · 부수 水





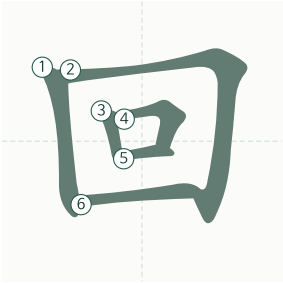
hanja.wordrow.kr/한자/活/

回

뜻·음 돌아올 회

총 6획 · 부수 口





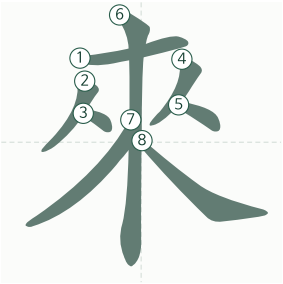
hanja.wordrow.kr/한자/回/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/來/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.